



Disponibili nei modelli: WT 106/306/506, le ROTOPLAT WT, grazie allo speciale basamento provvisto di celle di carico, consentono in un'unica operazione, di avvolgere il pallet mediante film estensibile e di determinarne il peso lordo. Il peso espresso in Kg., con una precisione pari a $\pm 0,5$ Kg., è visualizzato su display luminoso. Le macchine sono predisposte per l'eventuale collegamento a stampante di etichette (opzione). Le caratteristiche tecniche e le prestazioni dei vari modelli sono le stesse dei corrispondenti modelli a basamento convenzionale.

Available in models WT 106/306/506, ROTOPLAT WT. Thanks to the special base plate provided with loading cells, ROTOPLAT WT machines wrap the load in just one operation with stretch film and determine its gross weight. Weight is expressed in Kg. and can be visualized on the digital display with a precision of $\pm 0,5$ Kg. Turntables are pre-arranged for possible connection to label printer (optional). The technical features and performances of the various models are the same as the corresponding conventional base plate ones.

Erhältliche Modelle: WT 106/306/506. Dank des speziellen, mit Lastzelle ausgestatteten Untergestelles erlauben diese Maschinen, in einem einzigen Arbeitsgang die Palette mit Stretchfolie einzuwickeln und ihr Bruttogewicht festzustellen. Das mit einer Präzision von $\pm 0,5$ kg in kg ausgedrückte Gewicht wird auf dem Display angezeigt. Die Maschinen sind für den eventuellen Anschluss mit einem Etikettendrucker ausgestattet (Options). Technische Eigenschaften und Leistungen der verschiedenen Modelle sind die gleichen der entsprechenden Modelle mit herkömmlichem Untergestell.

Disponibles dans les modèles: WT 106/306/506, grâce à la base spéciale pourvue de cellules de chargement, les ROTOPLAT WT effectue une seule opération à savoir le banderolage de la palette sous film étirable et la détermination du poids brut.

Le poids est exprimé en Kg, avec une précision égale à $\pm 0,5$ Kg et apparaît sur le display lumineux. Les machines sont prédisposées pour l'installation éventuelle d'une imprimante d'étiquettes (option). Les caractéristiques techniques et les prestations des différents modèles sont les mêmes que sur ceux avec base standard.

Disponibles en los modelos: WT 106/306/506, las ROTOPLAT WT, gracias a la base especial con células de carga, permiten envolver el palet con film estirable y determinar el peso bruto. El peso en Kg, con una precisión de $\pm 0,5$ Kg, se puede ver en el visualizador luminoso. Las maquinas esta predispuestas para una conexión con una impresora de etiquetas (opcional). Las características técnicas y las prestaciones de los modelos son las mismas de los modelos correspondientes con la base convencional.

ROBOPAC S.A.
Repubblica di San Marino
Strada Rovereta, 27
47891 Falciano E-6
Tel. 0549 (Int.+378) 910511
Fax 0549 (Int.+378) 908549-905946
www.aetnagroup.com
E-mail: robopac@aetnagroup.com



ROBOPAC È LEADER DI MERCATO NELLA PRODUZIONE E VENDITA DELLE MACCHINE PER LA STABILIZZAZIONE DEI CARICHI PALLETIZZATI E L'AVVOLGIMENTO DI PRODOTTI DI FORMA ALLUNGATA MEDIANTE FILM ESTENSIBILE. L'AMPIA E DIVERSIFICATA GAMMA DI ATTREZZATURE PER L'IMBALLAGGIO PRODOTTE DA ROBOPAC SI COMPLETA CON LE CONFEZIONATRICI ANGOLARI ED I TUNNEL PER FILM TERMORETRAIBILE, LE MACCHINE PER LA CHIUSURA DI SCATOLE CON NASTRO ADESIVO. TOTAL QUALITY, PIENA SODDISFAZIONE DEL CLIENTE, INNOVAZIONE TECNOLOGICA, GRANDE ATTENZIONE ALLA VALORIZZAZIONE DELLE RISORSE UMANE, HANNO DA SEMPRE GUIDATO LE SCELTE STRATEGICHE AZIENDALI; LA CERTIFICAZIONE ISO 9001 OTTENUTA NEL 1997 HA RAPPRESENTATO NON SOLO IL RAGGIUNGIMENTO DI UN TRAGUARDO PRESTIGIOSO MA, SOPRATTUTTO, HA RAFFORZATO IL NS. IMPEGNO A MIGLIORARE CONTINUAMENTE LE NS. PERFORMANCE. LA GLOBALIZZAZIONE DEI MERCATI E LA RAPIDITÀ CON CUI CIRCOLANO LE INFORMAZIONI STANNO MUTANDO PROFONDAMENTE LA NS. SOCIETÀ; ROBOPAC HA DA TEMPO FATTO PROPRIE QUESTE MODALITÀ DI GESTIONE ED È PRONTA A RISPONDERE ALLE SFIDE DEL 3° MILLENNIO CON UN TEAM DI UOMINI DOTATI DI GRANDI CAPACITÀ INNOVATIVE E FORTEMENTE MOTIVATI A MIGLIORARE CONTINUAMENTE LE PROPRIE PRESTAZIONI PER OFFRIRE AI NS. CLIENTI PRODOTTI E SERVIZI SEMPRE ALL'ALTEZZA DELLE LORO ATTESE. ROBOPAC È UN'AZIENDA DEL GRUPPO AETNA AL QUALE FANNO CAPO SOCIETÀ CHE OPERANO IN ALTRI SETTORI DELL'IMBALLAGGIO CON TECNOLOGIE ED ORGANIZZAZIONI D'AVANGUARDIA.

ROBOPAC IS MARKET LEADER IN THE FIELD OF MACHINERY FOR WRAPPING AND UNITIZING PALLETIZED LOADS AND LONG-SHAPED PRODUCTS WITH STRETCH FILM. THE WIDE AND DIVERSIFIED PACKAGING EQUIPMENT RANGE MANUFACTURED BY ROBOPAC ALSO INCLUDES: L-BAR SEALERS AND SHRINK TUNNELS, TAPING MACHINES. TOTAL QUALITY, UTMOST CUSTOMER SATISFACTION, GREAT ATTENTION TO HUMAN RESOURCES HAVE ALWAYS GUIDED THE COMPANY'S STRATEGIC CHOICES; THE ACHIEVEMENT IN 1997 OF THE ISO 9001 CERTIFICATION NOT ONLY REPRESENTS A PRESTIGIOUS GOAL BUT, MOST OF ALL, HAS ENFORCED OUR WILLINGNESS TO CONTINUOUSLY IMPROVE OUR PERFORMANCE. MARKET GLOBALIZATION AND THE SPEED AT WHICH THE INFORMATION GOES AROUND ARE DEEPLY TRANSFORMING MODERN WORLD. ROBOPAC HAS FOLLOWED THIS INPUT SINCE THE VERY BEGINNING AND IS NOW READY TO TACKLE THE CHALLENGES OF THE THIRD MILLENNIUM WITH A HIGHLY QUALIFIED TEAM HAVING GREAT INNOVATIVE CAPACITY AND STRONG COMMITMENT FOR THE CONTINUOUS IMPROVEMENT TO KEEP ON OFFERING TO OUR CUSTOMERS PRODUCTS AND SERVICES WHOSE QUALITY STANDARDS FULLY MEET THEIR EXPECTATIONS. ROBOPAC MAKES PART OF THE AETNA GROUP WHICH ALSO INCLUDES OTHER COMPANIES INVOLVED IN THE PACKAGING FIELD WITH HIGH TECHNOLOGY AND ADVANCED ORGANIZATIONAL STRUCTURES.

ROBOPAC EST LEADER DU MARCHÉ DANS LA PRODUCTION ET LA VENTE DES MACHINES D'EMBALLAGE PAR FILM ÉTIRABLE POUR LA STABILISATION DES CHARGES PALLETISÉES ET LE BANDEROLAGE DES PRODUITS LONGS. ROBOPAC PRODUIT ÉGALEMENT UNE GAMME LARGE ET DIVERSIFIÉE D'ÉQUIPEMENTS POUR L'EMBALLAGE: LES SOUDEUSES EN "L" ET TUNNELS DE RETRACTION POUR FILM THERMO-RETRACTABLE, LES MACHINES DE FERMETURE PAR ADHÉSIF DES CAISSES CARTON. LA QUALITÉ TOTALE, LA PLEINE SATISFACTION DES CLIENTS, L'INNOVATION TECHNOLOGIQUE, UNE GRANDE ATTENTION À LA VALORISATION DES RESSOURCES HUMAINES, ONT TOUJOURS GUIDÉ LES CHOIX STRATÉGIQUES DE L'ENTREPRISE. LA CERTIFICATION ISO 9001 OBTENUE EN 1997 N'A PAS SEULEMENT REPRÉSENTÉ LE FRANCHISSEMENT D'UNE LIGNE D'ARRIVÉE, MAIS, PLUS QUE TOUT, A RENFORCÉ NOTRE VOLONTÉ D'AMÉLIORER CONTINUÉMENT NOTRE PERFORMANCE. LA GLOBALISATION DES MARCHÉS ET LA RAPIDITÉ DE CIRCULATION DES INFORMATIONS ONT PROFONDEMENT MODIFIÉ NOTRE SOCIÉTÉ. ROBOPAC A FAIT SIENS DEPUIS LONGTEMPS CES MODES DE GESTION ET EST PRÊTE À RÉPONDRE AUX DÉFIS DU TROISIÈME MILLENAIRE AVEC UNE ÉQUIPE D'HOMMES DOTÉS DE GRANDES CAPACITÉS D'INNOVATION ET FORTEMENT MOTIVÉS POUR AMÉLIORER EN PERMANENCE LES PRESTATIONS PROPRES À OFFRIRE À NOS CLIENTS PRODUITS ET SERVICES TOUJOURS À LA HAUTEUR DE LEURS ATTENTES. ROBOPAC EST UNE SOCIÉTÉ DU GROUPE AETNA, GROUPE QUI SERT DE RÉFÉRENCE À PLUSIEURS SOCIÉTÉS OPÉRANT DANS D'AUTRES SECTEURS DU MONDE DE L'EMBALLAGE, AVEC TECHNOLOGIES ET ORGANISATIONS D'AVANT GARDE.

ROBOPAC IST HEUTE MARKTFÜHRER BEI DER PRODUKTION UND DEM VERKAUF VON MASCHINEN ZUM STRETCHEN, SICHERN VON PALETTEN UND LANGGÜTERN. DAS WEITREICHENDE ANGEBOT VON VERPACKUNGSMASCHINEN, WELCHE VON ROBOPAC PRODUZIERT WERDEN, WIRD DURCH WINKELSCHWEISER, SCHRUMPFUNNEL, KARTONVERSCHLEISSER UND DEREN ZUBEHÖR VERVOLLSTÄNDIGT. HÖCHSTE QUALITÄT UNSERER FORTENTWICKLUNG UNTER BEACHTUNG DER KUNDEN UND TECHNISCHE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN UND TECHNISCHE FORTENTWICKLUNG UNTER BEACHTUNG DER MENSCHLICHEN RESSOURCEN SIND SEIT JEHER DIE STRATEGISCHEN ZIELE VON ROBOPAC GEWESEN. DAS ERREICHEN DER ISO 9001 ZERTIFIZIERUNG IM JAHRE 1997 WAR FÜR UNS DIE REALISIERUNG EINES WEITEREN, WICHTIGEN ZIELS UND VERPFLICHTET UNS ZU NOCH GRÖßERER LEISTUNGSSTÄRKUNG. DIE GLOBALISIERUNG DER MÄRKTE UND DIE INFORMATIONSGESCHWINDIGKEIT WERDEN GRUNDLEGENDE UNSERE GESELLSCHAFT VERÄNDERN. VON BEGINN AN HAT ROBOPAC SICH DIESER VERÄNDERUNGEN ANGENOMMEN UND DAHER SIND WIR BEREIT, UNS DEN HERAUSFORDERUNGEN DES DRITTEN JAHRTAUSENDS ZU STELLEN. UNSERE MITARBEITER, MIT STARK INNOVATIVEN FÄHIGKEITEN UND MOTIVATION ZUR STAENDIGEN VERBESSERUNG DER LEISTUNGEN, SIND BEREIT, UNSEREN KUNDEN PRODUKTE ANZUBIETEN, DIE DEREN ERWARTUNGEN ENTSPRECHEN. ROBOPAC IST TEIL DER AETNA-GRUPPE, ZU DER AUCH WEITERE UNTERNEHMEN DER VERPACKUNGSWIRTSCHAFT GEHÖREN UND NIMMT HIERDURCH TECHNOLOGISCH UND ORGANISATORISCH EINEN SPITZENPLATZ EIN.

ROBOPAC ES LIDER DE MERCADO EN LA PRODUCCION Y VENTA DE MAQUINAS PARA LA ESTABILIZACION DE LAS CARGAS SOBRE PALET Y EL ENVOLVIMIENTO DE PRODUCTOS DE FORMA ALARGADA MEDIANTE FILM ESTIRABLE. LA GAMA MUY AMPLIA Y DIVERSIFICADA DE EQUIPOS PARA EL EMBALAJE PRODUCIDAS POR ROBOPAC SE COMPLETA CON LAS MAQUINAS RETRACTILADORAS CON SELLADO EN "L", LAS MAQUINAS PRECINTADORAS. LA TOTAL QUALITY, OSEA PLENA SATISFACCION DEL CLIENTE, LA INOVACION TECNOLOGICA, LA GRAN ATENCION EN LA VALORIZACION DE LOS RECURSOS HUMANOS HAN GUIADO DESDE SIEMPRE LAS ESTRATEGIAS DE LA EMPRESA; LA CERTIFICACION ISO 9001 OBTENIDA EN MAYO 1997 HA REPRESENTADO NO SOLAMENTE EL CONSEGUIMIENTO DE UN RETO DE PRESTIGIO SINO EL REITERADO EMPEÑO EN MEJORAR CONTINUAMENTE NUESTRAS PRESTACIONES. LA GLOBALIZACION DE LOS MERCADOS Y LA RAPIDEZ CON LA CUAL CIRCULAN LAS INFORMACIONES ESTAN CAMBIANDO PROFUNDAMENTE LA NUESTRA SOCIEDAD; ROBOPAC DESDE HACE TIEMPO HA ASIMILADO ESTAS MODALIDADES DE GESTION Y ESTA PREPARADA PARA RESPONDER A LOS DESAFIOS DEL TERCER MILENIO CON UN EQUIPO DE HOMBRES DOTADOS DE GRANDES CAPACIDADES DE INOVACION Y MUY MOTIVADOS EN MEJORAR CONTINUAMENTE SUS PRESTACIONES PARA OFRECER A NUESTROS CLIENTES PRODUCTOS Y SERVICIOS SIEMPRE A LA ALTURA DE SUS ESPERATIVAS. ROBOPAC ES UNA EMPRESA DEL GRUPO AETNA QUE REUNE OTROS EMPRESAS QUE OPERAN EN OTROS SECTORES DEL MUNDO DEL EMBALAJE CON TECNOLOGIAS Y ORGANIZACIONES A LA VANGUARDIA.

Other Aetna Group companies:

AETNA GROUP S.p.A. Robopac Sistemi Division
SS. Marecchia, 59
47827 Villa Verucchio - Rimini - Italia
Tel. +39-0541-673411 / 678084
Fax +39-0541-679576
www.aetnagroup.com
E-mail: robopacsistemi@aetnagroup.com

AETNA GROUP S.p.A. Dimac Division
Via Rinascita, 25
40064 Ozzano Emilia - Bologna - Italia
Tel. +39-051-791611
Fax +39-051-6511013
www.aetnagroup.com
E-mail: dimac@aetnagroup.com

PENTATEC S.r.l.
Via Garbino, 1
48012 Bagnacavallo - Ravenna - Italia
Tel. +39-0545-64647
Fax +39-0545-61382
www.aetnagroup.com
E-mail: pentatec@aetnagroup.com

AETNA UK LTD.
Packaging Heights - Highfield Parc
Highfield Road - Oakley
Bedford MK43 7TA - England
Tel. +44 (0)1234-825050
Fax +44 (0)1234-827070
www.aetnagroup.com
E-mail: sales@aetna.co.uk

AETNA FRANCE S.a.r.l.
42 Rue Vaucanson
ZI LA SOIE - 69150 Décines - Charpieu - France
Tel. +33 04 72 14 54 01
Télécopte +33 04 72 14 54 19
www.aetnagroup.com
E-mail: commercial@aetnafr.aetnagroup.com

AETNA DEUTSCHLAND GmbH
Paul Ehrlich Str. 7
71229 Leonberg-Höfingen
Tel. +49-(0)7152-33 111 30
Fax +49-(0)7152-33 111 40
E-mail: info@aetna-deutschland.de

AETNA GROUP U.S.A. Inc.
2475B Satellite Blvd. - Duluth - GA 30096-5808 - USA
Phone: +1 (678) 473-7896 / Toll Free: (866) 713-7286
Fax: +1 (678) 473-1025
www.aetnagroup.com
E-mail: aetnagroup@aetnagroupusa.com

ROBOPAC PERKS MACHINERY (I) PVT. LTD.
Khyati Industrial Estate, Plot B/7 - Unit No. 115/116
Laxmi Nagar - Goregaon (W) - Mumbai - 400 090 - India
Tel. 022-878 2281
Fax 022-874 6173
E-mail: phiroze@bom2.vsnl.net.in